﴿ محل ادارة الجريدة ﴾
نهج سيدي الصوردو عدد ١٢ بتونس
﴿ المراسلات ﴾
خالصة لاجرة باسم مدير الجريدة ومحررها وصاحب امتيازها
البشير الخنقي
قيمة الاشتراك لا تعتبر إلا بتوصيل مقتطع
ممضى من المدير
لا ترسل الجريدة إلا لمن يدفع معلوم الاشتراك سلفا

Directeur, Rédacteur-en-Chef.
BÉCHIR EL-KHENGUI,

﴿ الاشتراكات تدفع سلفا ﴾
في الحاضرة وبلدان المملكة — فرنكات
عن سنة ..... ٣٠٫٠٠
عن ستة شهور ..... ١٧٫٥٠
في الجزائر ومراكش وليبان وفرنسا ومستعمراتها
عن سنة ..... ٣٥٫٠٠
عن ستة اشهر ..... ٢٠٫٠٠
﴿ في بقية الممالك ﴾
عن سنة ..... ٦٠٫٠٠
﴿ اجرة الاعلانات ﴾
في الصفحة الاولى للسطر الواحد ..... ٢٠٫٠٠
في الثانية ..... ١٢٫٠٠
في الثالثة ..... ٨٫٠٠
في الرابعة ..... ٥٫٠٠
BUREAU DU JOURNAL :
12, Rue Sidi Es-Sourdou - TUNIS

لسان الشعب

LISSAN ECH-CHAAB

تونس يوم الاربعاء ٢٥ رمضان المعظم ١٣٤٩ ﴿ جريدة سياسية ادبية تصدر يوم الاربعاء من كل اسبوع ﴾ الموافق ١١ فيفري ١٩٣١

الاحتفال الخمسيني ـ خدمة الصهيونية

لهاتين الغايتين اصدرت جريدة البني مناني

نسخة عربية

عند ما قالت الجريدة اليهودية الفرنساوية «د البني مناني» انها عازمت على اصدار نسخة عربية ظننا انها لا تقصد من عملها هذا الا الربح المادي وخدمة الصهيونية وليس لها غاية اخرى تسعى لها ولكن عند ما ظهر العدد الاول من ورقتها العربية ظهر وانها زيادة على ما تقدم تريد بث الدعاية للاحتفال الخمسيني الذي اظهر الشعب التونسي على لسان صحفه المخلصة امتعاضه منه وقد شاركه في ذلك الاحرار من الفرنسويين اذ صرحوا بعدم لياقة هذا الاحتفال لما فيه من جرح عواطف الامة التونسية ومس كرامتها وليس لاحد من فائدة في هذا العمل .

ولكن « البني مانان » تقول صراحة « اصدرنا هذا العدد الممتاز بمناسبة مرور خمسين عاما على الاتحاد الفرنساوي التونسي »

اذا فالبني مانان لا تكتفي بخدمة الصهيونية فقط بل هي تريد ايضا ان تخدم مصالح اخرى .... فهل لها مقابل او بعبارة ثانية اجرة عن ذلك ؟

هذا ما لا نقدر على الجواب عليه الان قد تعجبنا غاية العجب من البني مناني كيف انها تريد ان تكون لها مكانة عند الشعب التونسي وهي في الوقت نفسه لا تترك كلمة تمس كرامته وتثير ما كمن من عواطفه الا ذكرتها بل زيادة على حكمها على المستقبل الذي لا يعلمه الا الله نراها تكذب على التاريخ وتقول بلا خجل « ينطبق على البلاد التونسية التي كم تعاقبت عليها التدخلات الاجنبية اذ كانت في كل الازمنة هدفا لمطامع الشعوب » الى ان تقول « وما تخلصت الايالة التونسية من استلاء امة الا بعد تمكن الضعف منها وانتهاك قواها بما كان يصيرها غنيمة سهلة المنال لامة فاتحة اخرى » اذا فالامة التونسية على قول هذه الجريدة لم تعرف الاستقلال منذ وجدت وهذا القول قد سمعناه سابقا بعبارة اخرى « تونس بلاد جديدة وبلا جنسية »

ونحن بكل صراحة نقول للبني مناني انك كاذبة وتونس لم تكن مستقلة فقط بل استولت على كثير من الامم وفتحت بلدانها والتاريخ اكبر شاهد .

ونرى البني مناني عند ذكرها للامم التي احتلت تونس تنتقل من الرومان الى الاسبان وبين الاحتلالين الاول والثاني مدة ٩٠٠ سنة فمن كان يحكم تونس في هذه المدة ابتها الجريدة الوقحة .....

هذه هي التحية التي تقدمها (البني متنان) للشعب التونسي الذي تزعم انها ستعده بفوائد جريدة عصرية باتم معنى الكلمة ومع ذلك فهي ترمية بكل نقيصة وتقول بان مداركه ناقصة اي انه لا يفهم ما يفهمه غيره من قراء البني مناني

حقا انها تحية طيبة قدمتها لنا هذه الورقة وقد قدم احد انصار هذه الجريدة من المسلمين مثل هذه التحية الى امته التي بليت بمثله من ... فقد اهان هذا المتعجرف الشعب التونسي في شخص صحافته التي تنطق بلسانه وتعبر عن مقاصده وتصرح برغائبه .

فمن هو هذا المتعجرف الذي لم تعجبه صحافة قومه ؟ هو صاحب امضاء المقال الافتتاحي للعدد الاول من البني مناني العربية وهو سي علي كشوخ شهر بوحاجب فهذا المخلوق الذي رفضته الامة عند ما رشح نفسه للنيابة عنها في الحجرة النجارية اراد ولا شك ان ينتقم لنفسه فوقع ذلك المقال المغرور « لماذا كنت من انصار البني مناني »

ان سي علي المذكور لا يطالع الصحف العربية لجهله بلسان قومه فماذا يهمه منها ان كانت صالحة لهذا العصر او هي غير صالحة ؟

هل مد لها هو وامثاله ..... يد المساعدة واشتركوا فيها ونشطوها بافكارهم واعانتهم ؟ ذلك لم يقع وليس لاحد من هؤلاء اي فضل على هذه الصحافة التي لا تعجبهم والتي هي بالرغم عنهم صاحبة الكلمة المقبولة عند الشعب الناهض الذي فرق بين من يخدمه بصدق واخلاص وبين من يريد ان يتمكن بتحصيل النيابة عنه لخدمة مصالحه وبلوغ اغراضه

هذه كلمتنا التي اردنا بها رد تحية البني مناني ونصيرها الـ ..... ولنا كلمة اخرى نبقيها للمستقبل وما المستقبل ببعيد (البشير الخنقي)

حوادث خارجية

يوم فلسطين العظيم

عشرات الالوف

تسير في جنازة فقيد الاسلام والشرق

الزعيم الهندي الكبير مولانا محمد علي

وصول نعش الفقيد الى محطة القدس

الابتداء بالسير في الجنازة

نقلا عن جريدة (فلسطين) الغراء

قال وكيلنا في القدس في منتصف الساعة الثانية عشرة قبل ظهر امس بالتلفون :

انه ليوم مشهود تجلت فيه العظمة وتقدير البلاد العاملين .

وان الكاتب مهما كان عنده من قوة التعبير ليقف حائرا امام هذا المشهد الذي لم تر القدس لا بل اي مدينة في الشرق موكبا مثله

فما بزغت شمس هذا اليوم حتى كانت ضفاف القدس بما جاورها من الاماكن محتشدة بجموع المشيعين من اهالي هذه المدينة ووفود باقي المدن الفلسطينية والاردنة والسورية وباقي البلاد العربية وقد غص رحيب المحطة بجمهور الدهاء وخارجها في مكان مرتفع بفاضل الدول ورؤساء الاديان وكبار المشيعين وكبار موظفي الحكومة

وفي الساعة التاسعة والدقيقة ٢٥ وصل قطار مصر المقل جثمان الفقيد الذي شاركت البلاد جمهور المشيعين بالاحتفاء به . وفي هذا القطار كانت هيئات الحاق عدا عما كان على ظهره وحوله وكان فيه ايضا مولانا شوكت علي مع عائلة الفقيد نجف هم الوفود من مصر وفلسطين ووفد من اللجنة التنفيذية للسيدات .

ونزل راكبوا القطار بين الاهالي والتكبير وانزل جثمان الفقيد .

وقد وضع على النعش قطع من الحرير الاخضر مكتوب عليها الايات القرآنية ووضع على سيارة خاصة تبرع بها السادة طنوس اخوان بينما كان المصورون وشركات السينما يأخذون رسوم هذا الجمع المحتشد الذي يقدر بخمسين الفا

وسار الموكب يتقدمه خيالة البوليس والجيش الانكليزي الراكب فرجال الحكومة امام وزراء الاقطار الاسلامية وتلامذتها فبعض علماء الدين فوفد من دار الايتام الاسلامية تعزف بالحانها الحزينة فالطابور واعلام جمعيات الشبان المسلمين جميعا في المسلمين فتعلم الطائفة الارثوذكسية في القدس فاعلام البلديات والاندية الارثوذكسية في يافا وغزة وبيت لحم واللد والرملة وغيرها وعلم نادي الشبيبة اليهودية فنعش الفقيد يحيط به المقربون ورجال البوليس وقناصل الدول ورؤساء الاديان وجمهور المشيعين . وكان اول الموكب مقابل فندق الاوقاف بينما كان آخره لا يزال في المحطة

وقد وضعت ادارة الامن العام على مفارق كل طريق عددا من رجال البوليس البريطاني والوطني منعا لحصول الازدحام .

والساعة الان ١١ ونصف والموكب لا يزال مقابل ادارة البريد .

اما الوفود فمن الصعب ان يحصيها الانسان او يذكر اسماء اعضائها ويمكن القول ان ما من مدينة الا وفدت عددا كبيرا من وجهائها

وسار الموكب الذي وصفته في رسالتي الثانية ظهر اليوم من باب الجديد الى باب العمود حيث كان عدد كبير من الجند البريطاني والبوليس العاملين في مع ضباطهم يحتفظون على النظام

وقد رافقت هيئة جمعية السيدات العربيات حرم مولانا محمد علي وزاهدة علي وشوكت علي من المحطة قبل مرور الموكب الى دائرة البريد حيث جلسن على شرفاتها ثم انتقلن الى شرفة اللجنة التنفيذية بعد ان مر الموكب .

وهذا مما لا بد من ذكره انه لما وصل القطار الاتي الى القدس وهو قطار يافا العادي كان متاخرا ... دقيقة ومع ذلك استطاع من فيه ادراك الجنازة وهي لا تزال بعد في المحطة مما يدل على ما كان هنالك من شدة الزحام وقد بلغ عدد المشيعين منا وبعد على مائة الف نفس .

الجنازة في طريقها

الى الحرم الشريف

الجماهير تحمل النعش على اكتافها

واستانف وكيلنا في القدس مساء امس بالتلفون وصفه الاحتفال العظيم قال :

وعند انزل جثمان الفقيد من على السيارة وحمل على الاكتاف حتى الحرم الشريف ووصلت الجنازة الى المسجد الاقصى حوالي الظهر فادخلت الى الصخرة المشرفة من الباب الجنوبي وقد وقف امام الباب سماحة رئيس المجلس الاسلامي الاعلى ومولانا شوكت علي ونجله زاهد علي يقابلون تحية قناصل الدول وكبار الموظفين وكلهم بالبدلات الرسمية ورؤساء الطوائف المسيحية او من انابوهم عنهم .

ثم صلى على الجثمان في الصخرة المشرفة صلاة الموت ومن بعد نقلوه الى المسجد الاقصى حيث صلى عليه صلاة الجمعة .

ولكثرة المشيعين ضاق المسجد عن استيعابهم فاقيمت الالوف خارجه .

وكان في البرنامج الاصلي الذي وضعته لجنة الاحتفال ونشرناه في عدد ماض ان يكون الدفن داخل المسجد ولكنهم عادوا فغيروه

ونقل النعش الى الساحة الكبرى الواقعة في جنوب قبة الصخرة المشرفة وجلس على منصة المتبرعين وفي جانبه وفود البلاد الاسلامية والمؤبنون ومنهم الزعيم مولانا شوكت علي وسماحة رئيس المجلس الاسلامي الاعلى وسعادة العلامة احمد زكي باشا والاستاذ الشيخ الثعالبي والاستاذ الغنزالي والشيخ عبد الوهاب افندي النجار وعبد الحميد سعيد بك والشيخ مصطفى افندي الغلاييني والاستاذ المنظر والاستاذ وديع افندي البستاني والاستاذ عجاج افندي نويهض وكانت الساعة الواحدة والنصف تقريبا .

الوفود تؤبن الفقيد العظيم

الصلاة على جثمانه في الصخرة المشرفة

وكان اول المؤبنين سماحة رئيس المجلس الاسلامي الاعلى فذكر ما كان للفقيد العظيم من الايادي البيضاء في قضية فلسطين والقضية الاسلامية وقال ان تاريخه سوف يبقى صفحة لامعة في تاريخ الاسلام ثم تقدم بالتعازي الى الفقيد الزعيم مولانا شوكت علي ولعائلة الفقيد ولجميع المسلمين وشكر الوفود وجميع من ابى الدعوة للاحتفال

ثم القى شيخ الجزيرة العلامة احمد زكي باشا كلمته البليغة التي يجدها القراء على الصفحة الاولى من هذا العدد والقى قصائد باسم الامير الجليل سمو البرنس عمر طوسون

ومن بعده وقف الاستاذ عبد الحميد بك سعيد رئيس جمعيات الشبان المسلمين في القاهرة

والقى كلمة باسم جمعيات الشبان المسلمين في كافة انحاء العالم وجاء على تاريخ حياة الفقيد واعماله الخالدة

ثم تلاه الاستاذ الشيخ عبد الوهاب افندي النجار والقى كلمة رثاء باسمه وقال ان ايام الفقيد كانت كسفر حافل بالاثار الجليلة ثم تلا قصيدة امير الشعراء احمد شوقي بك التي نشرناها في غدد امس

ومن بعده وقف الاستاذ النقاش افندي والقى كلمة باسم الرابطة الشرقية واعتذر عن الاطالة لكثرة نصبه وحصره مدة ثلاثة ايام وذكر انه كان في اثناء الطريق من خان يونس الى القدس ترجمانا بين الاهالي الذين احتشدوا للاستقبال وبين مولانا شوكت علي وحاشيته . ثم قال ان ما لاقوه في اثناء الطريق من الاستقبال والحفاوة والمظاهرات مما لا يضاهى

ثم تكلم الزعيم التونسي الكبير الاستاذ الثعالبي باسم تونس ومما قاله ان الفقيد العظيم هو الرجل الذي وضع استقلال الشرق وانه لا بد لنا من الحذو حذوه والسير على خطاه

ثم وقف الاستاذ وديع افندي البستاني وتلا قصيدة رائعة من نظمه ثم تلاه الاستاذ الشيخ مصطفى افندي الفلايني رئيس المجلس الاسلامي في بيروت والقى كلمة باسم الديار السورية وتلاه الاستاذ عجاج افندي نويهض بكلمة سمو الامير محمد علي وتبعها بكلمة منه

وهنا وقف الاستاذ المظفر وقال ان الوقت قد طال جدا وان هنالك برقيات كثيرة وردت من رؤساء الدول والحكومات الاسلامية وكثير من الزعماء والكبراء ولكن الوقت لا يتسع لتلاوتها ، وطلب الى بقية المؤبنين اذا كان هنالك من يريد الكلام ، ان يستمروا على ذلك في اثناء الدفن

وحمل النعش على الاكتاف الى المقر الاخير في الضريح الذي شيد خصيصا له وكانت الساعة حوالي الثالثة والنصف بعد الظهر

وقبل ان ينفض الجمع طلب الزعيم الكبير مولانا شوكت علي ان يقول كلمة فقال وكان يترجم كلماته من اللغة الانكليزية الى اللغة العربية الاستاذ جمال افندي الحسيني ومما قاله :

انني اكبر سنا من الفقيد مولانا محمد علي بست سنوات وقد ربيته فكان لي ابنا وشقيقا وارسلته الى اكسفورد فتعلم ولكنه لما راى ما في اوربا من البذخ والترف ووسائل المدنية فضل عليه كلها المعيشة الاسلامية البسيطة واخذ يبشر بمبادىء الاسلامية العالية وفي الهند الف له جيشا كجيش من الشبان الاتقياء الذين عاهدوه على ان يشتغلوا معه في سبيل الله

ثم ناشد الحاضرين ان يعملوا على نشر مبادىء دين الاسلام والدفاع عنه وطلب الى السيدات خصوصا ان يحرضن ازواجهن واولادهن ورجالهن على رفع منار الاسلام وقال : ان الله اختار محمدا علي لان يدفن في جوار البيت المقدس الذي هو اول القبلتين وثاني الحرمين وانني اذا فقدت فيه اخا واحدا فاني وجدت فيكم الوفا من الاخوان

ثم ختم كلمته بان طلب عهدا من الجميع سيدات ورجالا بان ينبذوا العادات الحديثة التي ادخالها الغربيون الى الشرق والتي لا يقصد بها الا هدم الاسلام

وقد بكى الحاضرون تاثرا لما سمعوا ومن ثم نقل النعش الى الضريح واخذ الناس ينفضون رويدا رويدا وكان الوقت حوالي منتصف الساعة الرابعة

هذا ما امكننا ان ننشره من التفصيلات في هذا العدد وهو قليل من كثير ستنشره في اعدادنا القادمة

ومما لوحظ انه لم يكن تنقيد برنامج الاحتفال بحذافيره من شدة الزحام ولم يتمكن احد من معرفة اكثر الوفود وهيئات الاندية والكشافة باسمائهم

اخبار ايران

نقلا عن جريدة (النداء) الغراء

اشارت البرقيات العمومية وبخاصة الالمانية منها ، الى حراجة الموقف السياسي بين تركيا وايران حول مسائل الحدود حتى انها جزمت بان الوضعية السياسية فاسدة وان العصابات على الحدود عادت الى اشد ما كانت عليه قبلا وانه بات يخشى ان تؤدي الحال اذا ظلت على هذا المنوال الى حرب بين الدولتين

حديث لوزير خارجية ايران

وقد نقلنا الى قراء النداء بعض اخبار عن الموقف وقلنا ان الوضعية حسنة جدا وانه ليس في الجو السياسي ما يريب وبوجب المخاوف وهنا ان الصحافة الايرانية الواردة علينا في البريد الاخير تاكد هذه الحقيقة فقد ذهب محرر جريدة « عصر ازادي » الى وزارة الخارجية يستفسرها حقيقة الامر فاجابه بما يلي :

ان العلاقات السياسية بين ايران وتركيا اعتيادية وودية تماما وهذه الصداقة ستساعد كثيرا على حل قضية الحدود بصورة مرضية وحسنة . وقد كان الاقتراح الذي عرضته علينا تركيا بشان تقرير الامن الدائم على الحدود يرمي الى اجراء تصحيح على الحدود في منطقة ماغري وقد قبلنا اجراء التصحيح مبدئيا وشرعنا في مفاوضات مع سفير تركيا في العاصمة

ومن جملة المقررات التي اتخذناها للعمل مع الترك على صيانة الامن العام ومنع تجاوز العصابات على الحدود ريثما تتم لجنة الحدود عملها في مناطق الحدود المتفق عليها حتى اذا وصلت اللجنة الى منطقة ماغري تعمد الى تحديد هذه المنطقة عملا بالاتفاق الذي يعقد بيننا في هذا الشان

طريق للسيارات بين ايران وتركيا

هل هناك اتفاق فتح طريق للسيارات بين ايران وتركيا ؟

ان الحكومة التركية ابدت رغبة صريحة بفتح هذه الطريق التي ستكون مقدمة لربط البلدين بخط حديدي في المستقبل القريب . ولما كانت هذه الطريق تهمنا كثيرا من وجهة تجارة الترانزيت حيث تقرب المسافة بين شمالي ايران وشمالي طرابزون على البحر الاسود لهذا واقفنا على مساعدة الترك في تحقيق هذه الامنية والطرق المذكورة تبتدىء من تبريز وتجتاز الحدود الى ولاية ارضروم ومنها ترتبط بولاية طرابزون ولهذه الطرق اهمية كبرى من الوجهتين التجارية والعسكرية ومبدئيا بالقائها في اقرب وقت ممكن

معاهدة تجارية

هل هناك مفاوضات لعقد معاهدة تجارية مع تركيا ؟

نعم وهذه متوقف حلها على حل قضية الحدود في اول الامر

فيتبين للقراء من هذه التصريحات ان الوضعية السياسية بين ايران وتركيا حسنة جدا خلافا لاقوال شركة البرقيات الالمانية التي حاولت تكذيب ذلك

الازمة الوزارية في ايران

بينا لقراء النداء في نشرات سابقة احوال ايران في الشهر الماضي ووصفنا افتتاح مجلس الامة جلسته الانتخابات وخلصنا خطاب العرش الذي القي في حفلة الافتتاح المذكورة

ويتبين من اقوال الصحافة ان مجلس الامة سيعقد جلسته اليوم في ١٥ الجاري (يوم الخميس المنصرم) لاستماع بيان الوزارة والاقتراع على الثقة وتقول هذه الصحف ان الموقف حرج جدا لان هناك خلافا بين الوزراء انفسهم حتى ان وزير المالية الذي هو سبب الخلاف هدد رفاقه بالاستقالة اذا هم لم يؤيدوه في اجراء تخفيف موازنة البحرية لانه على اعتقاده انه ليس في مقدورة ايجاد موارد جديدة في موازنة الايرادات

حوادث داخلية

سانحة

النونسي في ميدان العمل

النونسي ذكي الفؤاد ولكن لا يستعمل فؤاده وبا للاسف الا في مصالحه الخصوصية ولا يخطر بباله ان يكرس شيئا من وقته في خدمة المصالح العامة وما يجر النفع للجمهور او يرفع من شان امته لذلك لا ترى له مشاريع ناجحة ولا اختراعات نافعة ولا تاليف نافعة ولا شركات تعاضدية وليس له من مظاهر الحياة الاجتماعية الراقية الا كما للاموات من النور رغما عن مرور الايام وتوالي الليالي وكر العصور واجل هو توان الى المعالي ملهوف الى المجد والسؤدد لكن لا تتجاوز رغبته عالم الخيال واذا هم بارتياز شيء من عالم القوة الى الفعل اهمله حالما حتى يعتقد المتقدمون انه لا يرجع بسوء فيه ولكن حلمه لا يدوم طويلا ويدرسكه الخمود والجمود وشانه شان عود الكبريت حالما يشتعل فالفعل سريع الوقود سريع الانطفاء لذلك لم يرتق شيئا ولم يكون عملا خطيرا ولم يجر وراءه اثرا ولم يطلب من مطالبه الاجتماعية ولم يترك اثرا ولم يخلف على صعوبة ومن طباعه الميل الى الراحة وايثار البطالة ومن امثالهم ليس للراحة قيمة واذا قام بالعمل فانه يقتصر على ما لا بد منه ولا تنطوح به همته الى اقتحام الاخطار ولا تواتيه النجدة في حال من الاحوال لا يمر له على بال السعي في توسيع دائرة العمل وان شاء الله فتصيبهم الاعراض كما شوهد ذلك مرارا في افلاس الوطنيين وتقهقر اعمالهم التجارية والتونسي لا يهمه في ذلك الا جمال البضاعة وبريقها وزخرفها ولو انفى في ذلك الطارف والتالد وخرج من امواله وجاد بها على ارباب الصناعات الحديثة والاقمشة اللطيفة وغير ذلك اما صناعته الوطنية فعند الاعراض عنها اولى وقلبها احمد لانها غير صالحة في نظره للبقاء ولان رجالها لا يستحقون العاضدة والارتقاء اما اعماله في النهضة العلمية فتكاد تكون نادرة تماما وهو وان تعلم فهو سريع الرجوع الى ما كان عليه قبل التعلم فلا يطالع كتابة ولا يراجع شيئا من الفنون فلا غرو ان دفن نبوغه وقضى على ذكائه الفطري وكفى بالذليل وقد يبلغ درجة العالمية ولا يفكر في افراز رسالة او كتابة تالية بل يقتصر حتى في خطبة الجمعة على ماكتبه ابن نباتة وغيره من علماء الاقدمين الذين اولاهم لتخطت الخطابة منذ قرون ومن هنا ندرك اسباب فشلنا في ميدان العمل وتاخرنا في ذلك عن الامم ولا يباعث الا الانانية المحضة التي اعرب عنها ابو فراس في قراءه اذا دامت ظمئان فلا تزل القطر وقد اعبر عن الانانية من الامراض الاجتماعية والاغراض الفاسدة والاعمال الصبيانية ما قضى على كل الامال وعطل كثيرا من الاعمال واثار الراحة على مشاق الاعمال وكلف نباغ امة اسنى المراتب وهي في ميدان العمل قاصرة وفي مضمار الجد نائمة

محمد الهادي العامري

بمناسبة صدور النشرة العربية لجريدة (البتي مانان)

اعلنت جريدة البتي مانان منذ مدة عزمها على اصدار نشرة يومية باللغة العربية تنفيذا مما تنطبه برنامج ادارتها الاساسي من ذلك من نفعها ورغما من ان مشربها السياسي لا يتوافق باميال اقراء العربية عموما وبخاصة التونسيين الذين ترى ادارة هاته الجريدة تعاول اقتناصهم فانها بذلت جهودا كبيرا لفائدتهم ... ورغما عن ان اصدار صحيفة عربية بتونس لا يسوغه القانون فيما اذا لم يكن صاحب الامتياز تونسيا بجنس اللغة العربية ... فلاسباب كثيرة ترجع في جملتها الى الاعتقاد بان ليس في الحق ولا في القانون غاية تدرك ...

ماثرنا التغافل وتشاغل عن هذا الاعلان تاركين الى قبل حق الحكم على ابطال جريدة البتي مانان واضرابهم فما هو الحق والواجب ، اذان جرس الهابل المخيف هو وحده بدقاته المزعجة يستطيع ايقاظ القوم ، وانهاضهم حقيقة ما وراء هاتيك الاكمات التي يعثون بها الى امة اكرمت وفادتهم والزلهم منزلة مساوية لها في الحقوق وزيادة ...

على ان مدير هاته الجريدة تم ، سيمون زانه وهو يهودي الجنسية (كان ...) لا نغفله يجهل اذا كان له المام بالتاريخ التونسي كيف فتحت تونس ذراعيها لقومه عند ما نبذتهم كل العناصر والاجناس ولم يجدوا من يأويهم الا البلدان التي يدين اهلها بالاسلام كالبلاد التونسية التي لم تمض الا حقبة او شجاها حتى انقلبوا يكيدون ضدها للكائد ويمهدون الطرق لاستيلاء الاجنبي عليها ولنا بهاته الذكرى نريد ان نثبت ان مدير زانه هو من هذا القبيل زيادة عن كونه لا نغفله الا لتاثيمه على محلي ذلك الدور مما فيه من العار والمخازي التوراتية يوم الى ابعد حد ، فهو من طريق ماخور قد اعتنق الجنسية الفرنسية واصبح في لباسه وفي حديثه ... وفي كل شؤونه المدنية كاحد ابنائها الا في جريدته فقط فيبدو فيها مزيج بين قومه الى الفرنسية تارة والى اليهودية تارة اخرى وعذره في ذلك واضح فهو بالنظر الى يهوديته الجارية مع اصله جريان الدم في العروق مضطر بطبيعة الحال الى السير بصحيفته من غير ان يخالف اغراض القوة النافذة في هاته البلاد ولاجل ذلك يكتب في نشرته العربية ما نصه بالحرف الواحد : (اني هذه البلاد التي اخذت تبث فيها فرنسا الافكار المكالة لحرية قوميتها

الحضارة البشرية قد عملنا بكل قوانا لتمهيد الطرق (.....) لنجاح هذه الافكار الخ .) واذا ذكرنا موقف البتي مانان ازاء حملة الصهيونيين على عرب فلسطين اتضحت الحقيقة بتمامها وفهم المغزى من هاته النشرة العربية التي ستكون نسخة طبق الاصل في مبدإ الجريدة وغايتها . واس هذا بالجديد او بالامر المجهول عند سواد التونسيين لكن هناك شرذمة قليلة من اشباه العوام ذهبت في تفسير هذا المظهر لجريدة البتي مانان الجديدة مذاهب قد لا تتفق والواقع

ومن هذا النحو المقال الذي سوده اليه علي بوحاجب في النشرة العربية لهاته الجريدة التي هو وكيلها بمجلس ادارتها . . فتحت عنوان (لماذا كنت من انصار البتي مانان) كتب السيد بوحاجب لهذا فصلا حشر فيه من اللمز والغمز والتبشيع بالصحف العربية ما لايسع النطاق تتبعه في جزئيات هذا الفصل الذي تغلب عليه مسحة (البربوغاندة) اكثر من غيرها . . . .

على اننا نصرف النظر عن احاديث سي بوحاجب وعن كل ما يتصل بماضي جريدة البتي مانان وحاضرها

ونلتفت الى ما يتعلق باخبار هذه الجريدة التي قد يرقبها من لا يحسنون القراءة بالفرنسية ليس لهما في نشرة البتي مانان اهمية تذكر ولكي يعلم القراء قيمة هاته الاخبار نذكر منها مثلا (غرق زورق بنهر الصين . .) (زوبعة شديدة) (وصول شابلين لنيورك) (عبث ملاكم باحد ابناء جنسه)

لكن بقي امر اخر لم نتعرض اليه وهو مسالة الاحتفال الخمسيني وما يتعلق به فان جريدة البتي مانان لا تهمل على قرائها بالحديث الطنب في مثل هاته المسائل ، فقد اطلعنا فيها اخيرا على بسطة مطولة كل ما فيها تصفيق حاد . . . واهتزاز فوق الحد ، الى هذا الاحتفال والى ما سيقع فيه . . . وبمناسبة ذلك عن لي على كاتب هاته البسطة م . فيتوسي ، ان يمر هكذا دون ان يطوح بقلبه الى ذكر تاريخ تونس ويخرج على الاسباب التي في زعمه ادت الى نصب الحماية الفرنسوية بتونس باسلوب اقل مايقال فيه انه ماس بكرامة التونسيين وماسخ للحوادث التاريخية تمام المسخ . . .

هذا اموذج من هاته الجريدة سطرناه بمناسبة صدور النشرة العربية

وربما عدنا الى زيادة البيان في عدد مقبل

ابو الفرج

معول جديد

لهدم كيان اللغة العربية

منذ مدة اعلنت جريدة اسرائيلية تونسية تصدر باللسان الافرنسي في تونس عن عزمها على الظهور بملحق تابع لاصلها باللغة العربية وذلك بناء على الطلبات الكثيرة الواردة اليها من نخبة مفكرة بالايالة التونسية . وقد اصدرت هذا الملحق فعلا بتاريخ اليوم الخامس من فيفري الجاري ووزع مع هذه اليوم السادس من الشهر المذكور مع اضافة صحيفتين اخريين . ونحن بدون ان نتناول هذا الملحق بالنقد من حيث الفكرة الحقيقية والقصد الصحيح من احداثه ، والموضوعات التي تناولها ولما خطه فيه احد الكتاب المشهورين الذين نالوا من كرامة الصحافة العربية التونسية — ومن جهل شيئا عاداه — ووصفها بما تنزه لنا عن التعرض في حقه الكريم ، وكون هذا الملحق كتب بلغة الجريدة من اوله الى آخره ثم نقل الى اللغة العربية كل ذلك وغيره لم نرد التعرض له ، الا ان هناك شيئا واحدا اردنا ان تنبه قراءه العربية اليه بظهر لاول نظرة في هذا الملحق وهو ان الكتابة واعني بها اسم المفعول وان كانت باحرف عربية فهي ليست بالعربية ولا باللغة الدارجة ولا بالفرنسية بل هي مزيج من هذه اللغات ، وقد ذكرنا — والذكريات شجون — قراءة هذا الملحق بما تقوم به شركات الارتال التونسية وبعض الادارات مثل ادارة البوسطة والتلغراف من الاعلانات لتنبيه العموم الى واجبات يلزم احترامها او تحذيرهم من امور يجب التباعد عنها

ولنضرب لك ايها القاريء الكريم مثالا وحيدا من امثلة كثيرة يمكن الاستشهاد بها في هذا الباب فقد اخذنا احد فصول تلك الجريدة وقرأناه من اوله الى آخره مرارا متوالية عسانا نصل الى ما يقصد منه فلم نتوصل الى حل تلك الرموز وفك تلك الطلاسم ، وقد حاولنا الاستعانة على ذلك ببعض القواميس التي كانت على مكتبنا في عدة لغات فلم نفلح في هذه العملية واخيرا عولنا على اصلاح ما افسدته يد المشيء اولا وبعد المترجم ثانيا ويد سابك الحروف ثالثا

ولو كان سهما وحدا لا تقيته

ولكنه سهم وثان وثالث

وانهمنا ذلك بالفعل فكانت النتيجة ان انهمنا خمسة وثلاثين عملية جراحية عسانا نتوصل بعد الى صحة هذا العليل المزمن وشفائه فكانت الخاتمة انه لا يرجى له شفاء وضاع عملنا سدى حيث استسمنا ذا ورم ونفخنا في غير ضرم

والان افلا يصح لنا ان نقول ان هناك معولا ثانيا قد اسس لهدم كيان اللغة العربية وان هذا المعول متكون مصيبته اعظم وبلاؤه اشد حيث انه يؤمل ان يزداد في كل يوم قوة وصلابة في حين ان المعول القديم قد اخذ الصدا منه ماخذا كامل منه القضاء عليه في المستقبل

«زيتوني قديم»

عيد الفطر

بناء على مصادفة صدور العدد المقبل لعيد الفطر فان لسان الشعب لا يظهر للقراء في الاسبوع الاتي وبهذه المناسبة فنحن نتقدم الى القراء الافاضل والى عموم المسلمين في جميع اقطار العالم خالص التهنئة والتبريك ونسال الله ان يعيده على الجميع بالخير والسرور والهناء والحبور

مراسلات الجهات

كلمة . . .

فضيلة الشيخ السيد محمد مخلوف النائب الشرعي بالمنستير ، وجناب كاهية المكنين ورئيس ادارة بلديتها السيد محمد بن سليمات ، السلام عليكما وبعد : فبمناسبة ما يكاتر حول ادارتيكما اخيرا من الاحاديث الغير المرغوب فيهما نمر لجنابيكما هاته الكلمة وفي نفس الوقت نرجو ان لا تعتبراها اكثر من ذكرى عطرت رجاء ان يتعظ بها المتذكرون والمتذكرون لا اكثر ولا اقل ، وقبل ذلك نود ان نذكر ان محل الفائدة منها ليس مستمدا من مجرد النظر الى اقاويل الناس التي يتسامرون بها في نواديهم ومجتمعاتهم الخاصة فحسب ، بل وحق بالنظر لي ما يمكن العموم مشاهدته والاطلاع عليه اصالة وبلا واسطة ،

مثلا : ففي وسط قاعة احدى غرف دار القضاء الشرعي بالمنستير وامام ملا من الناس يتداول بعض المستخدمين هناك الى انتهار وتهديد اولئك الشيوخ العجز والضعفاء المساكين الالي يعمرون المكان ينتزلون من نزاهة القضاء وسيره على الحقوق . . . العدل والانصاف ، فاذا ما استجاروا من هاته المعاملة القاسية ببعض الكتاب او حصول المحكمة (كما يقولون) مثلا فلا يجدون الا الان صماء ، وكلما حاولوا مقابلة الشيخ القاضي نفسه لشكوا اليه ظلامتهم من مرؤوسيه كانت الاعوان لحبيبهم بالمرصاد — واحيانا لا يجدون القاضي بالمحكمة اصلا ، وهكذا دواليك منهم ابدا دائر جبر ضروب الزجر والارهاب بتقلبون

ومن هذا القبيل واقعة حال حدثت منذ اسبوعين تقريبا بين احد المحكومين ومستخدم هنالك يدعى — اذا لم تخنا الذاكرة — حسن وهو ربما لا يناهز الاثني والعشرين ربيعا . . . وددنا لو تحصلنا على تفاصيل الحادثة لنشرناها للعموم كانموذج لسلوك كثير من الاداريين الذين يتحون هذا النحو ويعمدون المشيء في طريق معاملاتهم مما حداهم على محض العجب والغرور سيما وان قضية اليوم بنيت على اساس لا تقره الاخلاق ولا الاداب لم هي من طريق ماخر صورة مكبرة وناحية شاسعة جديرة بالدرس والبحث ولاجل ذلك سوف لا نضن بها على قرائنا متى وجدنا الى ذلك سبيلا ، وعندها سننتهز الفرصة ونأتي على بيانات اخرى تحوم حول القضاء الشرعي في داخل المملكة ولزيادة التثبت في الموضوع سنعزز معلوماتنا في هذا الصدد بالتوجه الى عين الامكنة التي يكون الحديث فيها طويلا ،

***

اما جناب كاهية المكنين حضرة السيد بن سليمان فحدث عنه وعن البحر ولا حرج ، فهو قبل كل شيء مثال الحزم والنشاط ورجل العمل والحركة ، تراه في ادارته وعلى قارعة الطريق وحتى حذاء المقابر . . وهو بين ذلك لا يمل ولا يضجر حماد الذهن . . هذه صورة مصغرة هي على ما نعلم لجنابه طبق الاصل سطرناها هنا

كلمة لكلام نال ربما نعرضنا اليه قريبا اما الان فيكفي ان نستميح من احرار بلد المكنين وقصر هلال عذرا اذا لم نتعرض (حسب مرغوبهم) الى كل ما اضروا به البنا لا سيما فيما هو متعلق بكتاب السرقات ومسالة حراس الليل وموقف ادارة البلدية ازاءهم خصوص الضمانات وما اليها الى غير ذلك من المسائل التي يقول المخبرون عنها انها معلومة من الجميع ، ولعل كاهيتنا المتحدث عنه سيعلمنا من هناء طرق هذا الموضوع مرة اخرى

(. . .)

من اداب العرب

عند الحديث لطالبها

واستراح الزاهد الفطن

كل مالك نال زخرفها

حسبه مما حوى الكفن

يأخذ مالا ويتركه

في كلا الحالين مفتتن

ادعى قولي على نفسه

من لقاء الله مرتهن

اذكره الدنيا وكيف بها

والذي تسخر به ومن

ام تعدم قبلي على احد

فلماذا الهم والحزن

(السائح) ابو الفوارس

مقتطفات

في باريس . . .

لا يزال عرض مسرح « فاريته » في باريس منذ سنتين ونصف سنة رواية واحدة هي رواية « توباز » المشهورة ، وفي كل يوم تكتظ الجماهير في الحلة النوبية والحفلة المسائية الافا ، وثلثة . . . وقد بلغت ارباح اصحاب هذا المسرح خمسين مليونا من الفرنكات في باريس ومائتي مليون في الخارج

وكذلك لا يزال عرض المسرح المعروف « بيانكور » بباريس ، منذ سنة ونصف سنة رواية « ماريوس » وكلا الروايتين لمؤلف واحد هو الكاتب الفرنسي « مارسيل بانيول » ويقال ان هذا الكاتب عازم على الاتفاق مع « موريس شفالية » لاخراج شريط ناطق لرواية وضعها مؤخرا ،

ومما لا ريب فيه ان حياة هؤلاء الممثلين الذين مضى عليهم السنوات وكل واحد منهم يمثل الدور نفسه مرتين في اليوم الواحد قد اصبحت حياة ميكانيكية واصبحوا مندمجين في الاشخاص الذين يمثلونهم . . .

واذا علمت ان لفظة « فاريته » معناها « منوعات » علمت اي تنوع جرى فيه طول سنتين ونصف سنة لم يعرض خلالها الا رواية توباز . . .

فائدة الاعلان

ليس الاعلان لترويج البضائع شيئا جديدا فان قدماء المصريين والصينيين كانوا يعلنون كثيرا وفي الانقاض الباقية من خرائب بومباي اثار واضحة تدل على اعلان الرومان

بدا الانسان التجارة منذ تعلم القراءة والكتابة وبديهي ان تكون مقتضيات التجارة قد حملته على ان يتعلم الاعلان عن البضائع واساليب بيعها ، واقتصرت طرق الاعلان على ذلك الى الاعوام الاخيرة تطورت واصبحت درسا خاصا ذا قيمة كبيرة

والمشهور عن الاميركيين انهم هم السباقون في هذا الميدان فلهم مبتكرات غريبة في الاعلان وفي اميركا مدارس خاصة لا تعلم الا اساليب الاعلان . وفي الصحف والمجلات الكبرى محررون اختصاصيون للاعلانات ، فاذا اراد التجار او احد اصحاب المعامل ان يعلن عن بضاعة ما جاء الى هذا المحرر واعطاه التعليمات اللازمة فينصرف المحرر عندئذ الى ايجاد طريقة جديدة مشوقة

وقد بلغ راتب احد هؤلاء المحررين مما يزيد على العشرة الاف دولار في الشهر

التطبيب بالصوم

وضع العالم والطبيب المشهور الاستاذ الكسي — سوفورين احد اصحاب جريدة « نوفوبه فريميا » كتابا بعنوان « التطبيب بالصوم » وقد راي

« شنيفر »

ماكينات الخياطة

— بالسافين على اشكال مختلفة — ماكينات موتلية

متانة جميلة الصنع — ماكينات باليد — اشكال بديعة ذات نقش وزخرف جميل من سعر ٧٠٠ فرنكا الى ٢٥٠٠

اسعارنا لا تقبل المزاحمة — تسهيلات كبيرة في دفع الثمن ان شهرة مصنوعات معمل « شنيفر » قد اصبحت غنية عن التنويه بها لما عرفه العموم فيها متانة الصنع واتقان التركيب وجمال الزخرف في ماكينات الخياطة شنيفر آلة صناعة وادوات زينة البيت وهذا ما اثبتته التجربة عند الذين اقتنوا هذه البضاعة

وقد جلبنا منها كمية اولى وثانية وثالثة نفدت كلها في مدة وجيزة واضطررنا من اجل ذلك الى جلب كمية كبيرة من ماكينات هذا المصنع الالماني الشهير بالتلغراف وعن قريب ستصل الى محلنا

يجد زبائننا الكرام رغباتهم بما يعهدون من حسن المعاملة

راجع — نهج القصبة عدد ١٦٦ — نهج باب سويقه عدد ١٦٧ — نهج الحلفاوين عدد ١١٤

سوسة — نهج قمبطا عدد ٥

صفاقس — نهج الجمهورية عدد ٣٠

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DE TUNISIE

تونس الجديدة

نهج ڤرقون عدد ٣٠ (امام طبيب العينين روبيل) المواجه لنهج المالطيين

هذا النزل الاسلامي الذي فتح اخيرا هو على الطراز الحديث من حسن الناثث والتنميق والنظافة بل يضاهي اكبر نزل بشمال افريقيا وبه الاطعمة المتنوعة اللذيذة تشرفوه تروا ما يسركم من النظام والبشاشة

قاعة الشبيبة

نهج سيدي ابن عروس عدد ٢٤ تونس

هي افخم قاعة اسلامية يجد الزائر بها من البشاشة والنظافة واتقان الحلاقة بتركه مثلوج الفؤاد منشرح الخاطر

الارشمندريت ميخائيل خلوف وكيل البطاركة الارثوذكسية الانطاكية في الارجنتين ان يعربه لما حواه من الفوائد الصحية

غير انه قبل ان يقدمه للطبع وجد ان من الواجب ان يمتحن ما جاء فيه بنفسه فصام مرتين المرة الاولى عشرة ايام والمرة الثانية سبعة وارجين يوما وصام كثيرون غيره منهم اثنان في كورطبه احدهما شفي من الديابيط بعد ان كان له افضل اطبائها ان لا شفاء له من هذا المرض ، والثاني مصاب بداء الحصى في الكلى قد شفي منه رغم ان الاطباء اكدوا له ان لا نجاة له منه الا بعملية جراحية

وبعد ان تحقق فوائده طبعه ويذكر المؤلف فيه قصة اصوامه الثلاثة الكبيرة والعوارض التي حدثت له والاكتشاف الذي اكتشفه خلال اصوامه وهو ان الجسم خلال الصوم يفرز الاقذار التي فيه من تحت الى فوق وبما انه مدة الصوم لا ينال غذاء من جهة المعدة بل يتغذى من المؤونة المدخرة في دواخله فتكون هذه المؤونة له بمثابة الوقيد للالة ورماد ذلك الوقيد يفرز في الفم بواسطة اللسان ، ثم عدد الامراض التي تشفى بالصوم

(النداء)

ثروة في كتاب قديم

طلب احد الطلاب المتادين ان يترددوا كثيرا الى مكتبة الفاتيكان الكبرى في روما من مدير شؤون تلك المكتبة رؤية كتاب من مؤلفات ابيل ، فابريه دو رفيزا ، المتوفي منذ زمن بعيد فاجاب مدير المكتبة سؤال هذا الشاب وناوله كتابا فاخذه وشرع يقلب صفحاته وبينما هو على تلك الحال مقلبا وقع بصره فجاة على ورقة مكتوب عليها ما معناه ، من تقم هذه الورقة في يده عليه ان ان يحملها الى كاتب العدل ويرجوه ان يتذكر فيما مضى سجله الخامس حرف ، ا ، رقم ١٦٢ ،

فاخذ الشاب الورقة وتوجه في الحال في طلب عنوان كاتب العدل المذكور ، فما ولكن بشيء من الخزء وبقصد التسلية مع عدم مبالاة بالامر

غير ان الشاب وصل اخيرا مكان الكاتب الذي يقصده وشاهده فجاد وناوله الورقة وفي الحال سلم اليه شكا بثمانية ملايين ليرة (فرنك ايطالي) في العالم

(السائح)

فكاهات

الاول ـ يقال ان الامراض يتوارثها الناس بالسلالة ،

الثاني ـ هذا وهم فاضح فان ابي مات بالتخمة وانا مامون من الجوع قريبا ،

***

التاجر ـ كم عامل يعمل عندك في العمل ؟

صاحب المعمل ـ واحد من عشرة

***

الزوجة ـ آه لو ان الله خلقني رجلا لا امرأة

الزوج ـ آه اذن لكنت انا اسعد انسان

خمسة الاف ليرة اجرة تلفون

خاطب المستر ولتر دبران من نيويورك تومبس حسابات شركة جنرال موتورز في برلين مخاطبة تلفونية دامت ساعتين الاربع كلفته نحو مئة الف فرنك او خمسة الاف ليرة سورية

لص بثوب

دخل احد اللصوص في ليلة دامسة قصر طبيب مشهور في باريس وجمع بعض المجلدات النادرة وبعض الحلي والاواني الفضية وخرج بها آمنا

وبينما هو في الطريق شاهد قصرا اخر فصاله عن المنازل المجاورة له حديقة ظليلة فوقف بسيارته وفتح باب الحديقة بلطف وتقدم الى باب القصر وعالج قفله فلم يفتح فعدل عنه الى نافذة القبو وهبط منها الى المنزل فشعر برائحة كريهة وخيل اليه انه يسمع صوتا نادار بمصباحه الى جهة الصوت فراى هيكلا بشريا من عظام يتقدم نحوه فحاول اللص ان يتكلم واذا بهذا الهيكل يمد اصبعه لي فوق ويضحك ضحكة ابليسية

ان هذا الهيكل هو امراة معتوهة حسبما ذووها في ذلك المكان منذ سنوات وكانوا يلقون الطعام اليها من ثقب في الجدار وكانت ثيابها قد رثت وغطت جسمها الديدان ولم تكن تبدي الا تلك الضحكة التي حملت اللص على اعلانه التوبة وتسليم نفسه للحكومة التي تاكدت صحة هذه الرواية بالكشف

(العالم)

تعالوا وانظروا

نشرت تحت هذا العنوان اسماء الذين تلدروا في خلاص قيمة اشتراكهم وستبقى الاسماء منشورة في كل عدد يصدر في المستقبل الى ان يدفعوا ما عليهم

الطالب صالح الفضو بالمجلس الكبير سابقا

مهذب بن الفروي ، صفاقس ، المبروك بن الفروي ، صفاقس ، محمد بن الفروي ، صفاقس ، الحاج علي شطورو ، ساقية الزيت ، عمر شطورو ، ساقية الزيت ، المكي الدرباني ، ساقية الزيت ، علي العالج ، ساقية الزيت ، محمد بن سوق الخميس علي الحاج ، حمادي بن الشابي ، سوق الخميس ، يونس بن الحاج الاخضر ، سوق الخميس ، الصادق بوسلامه شيخ الحمامات ، محمد بن الصادق الجنحاني ، قليبيه ، الحاج النوري المناوي ، قليبيه ، ابراهيم بن الصادق بن الحاج ، شيخ الغرابه ، باجه ، عمار بن خليفة بن يونس ، شيخ عزره ، باجه ، غلاله بن الصالح بن السود ، شيخ سماسه ، باجه ، العربي بن الزناتي الجوني ، شيخ بوحزام ، باجه ، سلطان بن عبد الله ، شيخ الطباله ، باجه ، محمد بن ابراهيم بن بليل ، شيخ قضاغه ، باجه ، بو بكر بن الحاج المختار ، شيخ زواغه ، الشاذلي بن العسكر ، باجه ، حمدان بن المولدي ، شيخ منزل حر ، نابل ، محمد بوحوش ، قنصه ، عبد الرحمان بن الصادق ، ناجروين ، البشير بن ابراهيم الرحي ، السرس ، علي بن محمد الصغير ، السرس ، عبد الله الفداني

مطبوعات حديثة

اتصلنا اخيرا بكثير من المؤلفات العصرية طبع بيروت وسورية ومصر وغيرها وهي تباع باثمان زهيدة والمخابرة عنها تكون بهذا العنوان (علي بوغدير بنهج الكتبية عدد ٧ بتونس) واليك البعض من اسماء المؤلفات المذكورة

١٥٠٠٠ خرائط عربية ملونة بحجم كبير جدا للتعليق على الحائط مطبوعة اخيرا بمعهد يجغرافيا الالمان حسب التقسيمات الموجودة الان وهي ـ الكرة الارضية الجامعة ـ آسيا ـ افريقيا ـ اوروبا ـ ثمن كل واحدة خمسة عشر فرنكا

٥٥٠٠ رواية عضو البرلمان

٤٥٥٠ رواية ناجر العبيد

٦٥٠٠ رواية على مذبح الشهوات او ضحايا التمدن

٤٥٥٠ رواية المصور العاشق

٤٥٥٠ رواية سكرة الرجال

٤٥٥٠ رواية مملكة البؤساء

٤٥٥٠ الروايات الثلاث ـ لشكسبير ـ وهي المغتصب ، بروطيس ، الؤامان المتشابهان

١٠٥٠٠ رواية الكنز الهندي ثمانية اجزاء

٨٥٧٥ رواية سر طبيب سبعة اجزاء

٧٥٥٠ رواية حامل السيف ستة اجزاء

٧٥٥٠ رواية ربيب اراميس ستة اجزاء

١٥٠٠٠ رواية ملك النور اثنى عشر جزءا

٧٥٥٠ رواية من الجاني ؟ ستة اجزاء

٧٥٥٠ رواية ابنة المركيز ستة اجزاء

٧٥٥٠ رواية مطامع الامهات ستة اجزاء

يضاف الى الثمن اجرة البريد ٢٠ في المائة

من السهل الممتنع اذ نطاق التجارة واسع ثمار الحرفاء بواسطة اكثار الاعلانات ولكن ذلك وحده لا يكون كافيا باكتساب ثقة الحرفاء مالم تتبعه نتائج طيبة وذلك هو شعارنا

IBBS

وهذه علامتنا التي نرمز الى نتائج معمل له ما يزيد على القرنين يخدم الجمهور تحت شعار السلامة من صابون معطر ومستحضر تنظيف الاسنان ولا شك ان ذلك برهان على اخلاص الحرفاء

ليس الخبر كالعيان

اذا اردت ايها القاري الكريم شراء الكلاسيك والعلارم والكنولبات والفوارس والشناقل والغبر والبابون والبتوفليات والبوشات والهنادي والمعارم والبوسي واللاسطيك والفلالي العاج وشبات الاسنان وسطوشات الصوائر وصنادق المصوغ وسلاسل الكاوتشو وغلافات السابط الكاوتشو وقاعات العقبق والبلالط والخواتم الصناعية والحاسل والفلس والرباتين وغيرة الاسنان وصابون الاسنان وكريم سيمون ودبابز البارود وسابك البدين ونوار الطروحات وصنادق الاولة وسابط الاولاد وعطار الورد والبوشات وصابون الفلة وهوش الكنولية والكورنوات والاوفيسات والاوابز والحبال فعليك بالمحلات التجارية المسماة بـ (القناعة) لصاحبها (علي النعيمي) الكائنة بسوق البلاغجية عدد ٣ وعدد ٥ وعدد ٦ وعدد ٨ بتونس تليفون عدد ٥٥ ـ ١٤ وتجد غير ذلك من البضائع من الصعر المحدود المقبول والبشاشة وحسن القبول

معمل الاحذية الزيتونية

لصاحبه المنجي الفلال

بسوق السابرية عدد ٢٠ بتونس

يوجد بهذا المعمل جميع انواع الاحذية على اختلاف اشكالها ـ افرنجية وعربية ـ مع رخص الاثمان واتقان الصنع ورقة الجلد ، وبتمسك صاحبه بارسال كل ما يطلب منه الى جميع القطر بغاية السرعة سواء وقع ارسال الثمن مقدما او على البضائع (بمقتضى بون سمسان) والتاجر له فائدة ومن يجرب يشكر

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير صفر

المطبعة التونسية

بنك

التعاضد المالي التونسي

بنك اهلي بنهج الفسقية عدد ٨٠٢ يساعد التجار ويشتغل بالاعمال التي تقوم بها سائر البنوك الحوالات وتامين الامول الخ

الاقمشة الرفيعة

اذا اردت ان تشتري الاقمشة الرفيعة والبضائع المختلفة من صوف وبرسم الرجال والنساء والشنان حرير وكلاسيك ومخارم كونوليات وبشاكر وقمرية بيضاء وشمسة وبرانس موستي صوف غسال وبرقيز محراث ومنديلات وغير ذلك من البضائع مخلة فعليك بمحل السيد الاخضر بن علي التاجر نهج الكتبية عدد ٤ وللعلم تلفون عدد ٢٣٥٩٢

ادوات الحلاقة

يوجد عند السيد ساسي الحجام بنهج الجزيرة بباب بحيس عدد ٤ بتونس جميع ادوات الحلاقة (مواس) و (مقصات) و (مكينات حجامة) احسن واحدث طراز (حجر حجامة) بالميار) كل ذلك باثمان مناسبة فلا تتاخروا .....

(الحكيم كسار)

Docteur CASSAR

يعالج جميع الامراض الجلدية على اختلاف لانواعها وكل الوافدين بنباية البشاشة وحسن الخلق حيث يخاطبهم باللغة العربية وذلك بمحله بنهج الصادقية عدد ٢٥ مكررا بعد الزوال كل يوم من الساعة الثالثة الى الخامسة